

ATTACHMENT I

Programmi dedicati all'informazione e lotta contro la tortura
RADIO VATICANA
996 in italiano, spagnolo, portoghese
1030 in francese, inglese, e varie lingue centroeuropei
2002 e 2009

FIRMA DE LA CONVENCIÓN CONTRA LA TORTURA

Semana 24 al 30 de Junio 2002

La Santa Sede firmó el miércoles su adhesión a la "Convención contra la Tortura y otras Penas o Tratamientos Cruels, Inhumanos o Degradantes", y lo hizo en ocasión de la celebración del Día Internacional del apoyo a las víctimas de la Tortura, declarada por las Naciones Unidas.

Con este motivo, Kofi Annan, secretario general de las Naciones Unidas, hizo público un mensaje para recordar que la humanidad debe permanecer unida en la lucha contra esa lacra. Asimismo retomó las palabras de dicha convención entrada en vigor hace quince años y que señalaban que ninguna circunstancia excepcional, ya sea un estado de guerra, de inestabilidad política u otra situación de emergencia pública justifica un acto de tortura.

El documento de adhesión, firmado por Juan Pablo II, fue remitido a la oficina del Secretario de las Naciones Unidas en Nueva York por el arzobispo Renato Martino, observador permanente de la Santa Sede ante la ONU, quien, al entregar la adhesión, recordó que la Iglesia católica se ha pronunciado de forma constante a favor del respeto incondicional de la vida misma, y ha condenado claramente todo acto que constituya una violación de la integridad de la persona humana como las mutilaciones, la tortura física o moral y las presiones psicológicas.

CHIESA E SOCIETA'
13 novembre 2003

TORTURA E ABUSI SONO PRATICHE USUALI CONTRO LA POPOLAZIONE CIVILE COLOMBIANA. AD AFFERMARLO E' L'ORGANIZZAZIONE MONDIALE CONTRO LA TORTURA IN UN NUOVO RAPPORTO ELABORATO CON ALCUNI ORGANISMI LOCALI PRESENTATO IN QUESTI GIORNI AGLI ESPERTI DEL COMITATO DELLE NAZIONI UNITE

BOGOTA' = "La tortura è praticata in maniera sistematica e generalizzata in Colombia specialmente come strumento di persecuzione politica nei confronti della popolazione civile". Lo afferma l'Organizzazione mondiale contro la tortura nel nuovo rapporto elaborato in questi giorni e presentato al Comitato contro la tortura. Il documento è stato redatto con la collaborazione di alcuni organismi locali tra cui la Commissione colombiana dei giuristi, la Fondazione Comitato di solidarietà con i prigionieri politici e appoggio alle vittime per il recupero psicologico. Già dal 1996 il Comitato contro la tortura dell'Onu aveva invitato le

autorità colombiane a sciogliere i gruppi di autodifesa civile armati. Ma il rapporto sottolinea che, ad oggi, questi gruppi si sono rafforzati e sono responsabili della maggior parte delle torture denunciate nel territorio nazionale. Preoccupante è anche il clima che copre i responsabili di altri crimini, tra cui la violenza contro le donne, usate anche come arma da guerra, abusi compiuti nei confronti dei detenuti in diverse carceri, minacce contro familiari di civili uccisi o scomparsi al fine di impedire l'apertura di inchieste giudiziarie. Nel panorama latinoamericano, la capacità di resistenza del popolo Colombiano, come di quello ecuadoriano e di tutta la regione Andina, appare difficile poiché incide in un clima di ingiustizia, povertà, violenza e concentrazione del potere e delle terre nelle mani di una ristretta élite. In conclusione L'Organizzazione mondiale contro la tortura esorta il governo Colombiano ad astenersi nel promulgare leggi costituzionali e a sanzionare gli agenti di Stato che commettano atti di tortura. (M.A.)

ÁNGELUS: ERRADICAR LA TORTURA, UNA INTOLERABLE VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

28 de junio 2004

“En este periodo, el ecumenismo ha dado pasos notables y se ha desarrollado en el Pueblo de Dios la sensibilidad ecuménica”. Así lo manifestaba Juan Pablo II antes del Ángelus aludiendo a la presencia del Patriarca Bartolomé I en el Vaticano para la Solemnidad de los Santos Pedro y Pablo.

También el Papa hizo dos llamamientos para que: “se erradique completamente la tortura, intolerable violación de los derechos humanos, radicalmente contraria a la dignidad del hombre”. Y por la paz en Tierra Santa, saludando a un grupo de niños israelíes y palestinos familiares de víctimas del conflicto.

Como cada domingo el Santo Padre se reunió con los fieles congregados en la Plaza de San Pedro para rezar el Ángelus. El pontífice aprovechó su alocución previa a la oración mariana para recordar que pasado mañana, martes 29 de junio “celebraremos la solemnidad de los santos Apóstoles Pedro y Pablo”. “En esta feliz conmemoración tendré la alegría de acoger de nuevo en el Vaticano a Su Santidad Bartolomé I, Patriarca Ecuménico de Constantinopla. Pretendemos conmemorar juntos el histórico encuentro entre nuestros venerados predecesores, el Papa Pablo VI y el Patriarca Atenágoras I, los cuales hace ya cuarenta años se intercambiaron un inolvidable abrazo de fraternidad y de paz en Jerusalén. Esto ocurrió durante la peregrinación que el siervo de Dios Pablo VI realizó en enero de 1964, mientras se celebraba el Concilio Ecuménico Vaticano II”.

Precisamente en noviembre del mismo año, recordó también Juan Pablo II, los padres conciliares aprobaron el Decreto Unitatis redintegratio. En él se afirma solemnemente que la promoción de la unidad entre todos los cristianos es uno de los principales intentos del Concilio, y que a ella deben tender todos los esfuerzos de las instituciones y comunidades eclesiales: “En este periodo, a pesar de las dificultades que todavía permanecen, el ecumenismo ha dado pasos notables y se ha desarrollado en el Pueblo de Dios la sensibilidad ecuménica”.

Mientras nos preparamos para acoger al Patriarca Ecuménico, dijo finalmente Juan Pablo II, invito a todos a rezar por la unidad plena de los cristianos, invocando la intercesión de la Virgen María. La Santa Madre de Dios, a la que los cristianos de Oriente son tan devotos, obtenga, en particular, que el abrazo entre Pablo VI y Atenágoras los favorezca en un renovado esfuerzo de comunión entre católicos y ortodoxos.

Tras el rezo del Ángelus y del responso por los fieles difuntos, Juan Pablo II recordó que el sábado se había celebrado la Jornada mundial contra la tortura: “Que el esfuerzo común de las instituciones y de los ciudadanos acaben completamente con esta intolerable violación de los derechos humanos, radicalmente contraria a la dignidad del hombre”.

Seguidamente el Papa saludó a un grupo de muchachos israelíes y palestinos que, con sus familiares, están hospedados en Nápoles. Juntos, dicen al mundo que quieren la paz y la reconciliación para Tierra Santa. Lo dicen con mayor fuerza en cuanto que sus familias, tanto palestinas como israelíes, han sido víctimas del conflicto en curso. Es deber de todos no defraudar a estos muchachos y ayudarles a crecer en la confianza en Dios y en los demás.

Los niños que el Santo Padre saludó este domingo, cinco israelíes y cinco palestinos, acudieron a la Plaza de San Pedro en el marco de una «misión para impulsar la paz» entre estos dos pueblos. Estos menores - como subrayó Juan Pablo II - pertenecen a familias que han perdido a seres queridos en el conflicto que enluta esa región y que han formado una asociación integrada por israelíes y palestinos para promover la paz por encima del odio.

Al final el Santo Padre saludó a lo peregrinos presentes, en particular a los participantes en el Encuentro Nacional de la Orden Franciscana Secular, con motivo del vigésimo quinto aniversario de la Regla dada por el Papa Pablo VI. A todos, el Papa, les deseó un buen domingo.

9/06/2006 16.20.46

Día Internacional de Apoyo a las Víctimas de la Tortura

Jueves, 29 jun (RV).- La tortura es uno de los más grandes abusos en contra de los Derechos Humanos. Sin embargo, hoy en día más de la mitad de los países del mundo la siguen aplicando. La Declaración de Derechos Humanos en su artículo 5 dice que nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos y degradantes. Por este motivo Naciones Unidas estableció que cada 26 de junio se celebrara en todo el mundo el Día Internacional de Apoyo a las Víctimas de la Tortura.

El Día Internacional de las Naciones Unidas en Apoyo a las Víctimas de Tortura es una ocasión para elevar nuestras voces en defensa de la dignidad humana y el respeto por la vida. En este Día recordamos a todas las víctimas de tortura: a quienes han sobrevivido, que a menudo están marcados psicológica y físicamente, y quienes han sucumbido a ésta, la más horrible de las muertes.

Dada la magnitud de los efectos psicológicos que provoca en la víctima, el daño infligido por la tortura es irreparable, según señala Walter Kälin profesor de derecho internacional en la Universidad de Berna, Suiza y ex relator especial de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. Según Kälin, la importancia de la prevención es, pues, primordial. El deber de impedir los actos de tortura es muy importante, ya que, a menudo, las infracciones no salen a la luz. La situación actual del derecho internacional muestra que, juntos, los instrumentos de derecho humanitario y de derechos humanos ofrecen un conjunto exhaustivo de normas y procedimientos para la prevención, la observancia de la prohibición y la represión de todo acto de tortura, así como para la reparación de los mismos. Tradicionalmente, ambos derechos se han influido recíprocamente de forma positiva. Hoy, las deficiencias de uno de los dos derechos pueden compensarse recurriendo a instrumentos del otro. La persistencia de la tortura en muchos países no se debe a vacíos jurídicos, sino más bien a la falta de voluntad política de los Estados para cumplir

las obligaciones dimanantes del derecho internacional humanitario y del derecho relativo a los derechos humanos.

La Iglesia ha trabajado muy de cerca con las personas víctimas de la tortura, en este sentido, el amado predecesor de Benedicto XVI, Juan Pablo II, invitaba siempre a recordar la celebración del Día contra la tortura, pidiendo para “que el compromiso común de las instituciones y de los ciudadanos contribuya a erradicar completamente esta intolerable violación de los derechos humanos, radicalmente contraria a la dignidad del hombre”.

En el Catecismo de la Iglesia Católica, cuando se habla del respeto de la dignidad de las personas, se pone de relieve que la tortura, que usa de violencia física o moral, para arrancar confesiones, para castigar a los culpables, intimidar a los que se oponen, satisfacer el odio, es contraria al respeto de la persona y de la dignidad humana. Exceptuados los casos de prescripciones médicas de orden estrictamente terapéutico, las amputaciones, mutilaciones o esterilizaciones directamente voluntarias de personas inocentes son contrarias a la ley moral (cf DS 3722).

A pesar de que se reconozca cómo en tiempos pasados, se recurriera de modo ordinario a prácticas crueles por parte de autoridades legítimas para mantener la ley y el orden, con frecuencia sin protesta de los pastores de la Iglesia, que incluso adoptaron, en sus propios tribunales las prescripciones del derecho romano sobre la tortura. Junto a estos hechos lamentables, la Iglesia ha enseñado siempre el deber de clemencia y misericordia; prohibió a los clérigos derramar sangre. En tiempos recientes se ha hecho evidente que estas prácticas crueles no eran ni necesarias para el orden público ni conformes a los derechos legítimos de la persona humana. Al contrario, estas prácticas conducen a las peores degradaciones. Es preciso esforzarse por su abolición, y orar por las víctimas y sus verdugos.

Este es el Catecismo de nuestra Iglesia, y que hoy les hemos querido recordar de modo particular para poder conmemorar juntos la celebración del pasado 26 de junio del Día Internacional de Apoyo a las Víctimas de la Tortura.

LA COMMISSIONE ONU PER I DIRITTI UMANI CHIEDE AGLI USA
DI CHIUDERE IL CENTRO DI DETENZIONE DI GUANTANAMO

- Intervista con Riccardo Noury -
16-febrero-2006

I detenuti del carcere militare statunitense di Guantanamo, a Cuba, vanno processati subito oppure liberati. E' quanto sollecitato oggi agli Stati Uniti dai cinque esperti indipendenti della Commissione dell'ONU per i diritti umani. Nella loro relazione di 54 pagine, pubblicata a Ginevra, gli esperti delle Nazioni Unite chiedono “la chiusura immediata del centro di detenzione di Guantanamo Bay, di processare tutti i prigionieri davanti a un tribunale indipendente e competente o rilasciarli”. Ma perché i relatori dell'ONU accusano Washington di “detenzioni arbitrarie”, tecniche di interrogatorio “degradanti”, “ricorso eccessivo alla violenza”, in alcuni casi di “tortura”? Giada Aquilino lo ha chiesto a Riccardo Noury, portavoce della sezione italiana di Amnesty International:

R. – Perché questa situazione va avanti da cinque anni ed è bene che le Nazioni Unite, con una loro commissione d'inchiesta, se ne siano accorte. A Guantanamo - Amnesty lo sostiene dal 2002 - è in corso una vera e propria demolizione del sistema di garanzie del diritto internazionale nei confronti

delle persone detenute. Vi sono oggi più di 500 persone, di oltre 30 Paesi, alle quali viene negato il diritto che un giudice indipendente possa valutare se la loro detenzione sia legale o no. Tali prigionieri non hanno cioè diritto a conoscere di cosa siano accusati, non hanno diritto ad una difesa. A questo si aggiunge un trattamento crudele, disumano e degradante, che in molti casi sfocia nella tortura vera e propria, come rivelato dalla stessa Commissione dell'ONU che ha stilato il rapporto su Guantanamo.

D. – Quali convenzioni o leggi internazionali tutelano i detenuti di Guantanamo?

R. – Innanzitutto gli accordi internazionali che proibiscono l'uso della tortura. Questo vale in qualunque circostanza, nei confronti di qualunque prigioniero ed in qualunque tempo. In secondo luogo c'è la Convenzione di Ginevra, che riguarda il trattamento dei cosiddetti prigionieri di guerra. Va ricordato che in buona parte le oltre 500 persone e le circa 200 rilasciate nel corso di questi anni da Guantanamo erano e sono persone prelevate in Afghanistan, in Pakistan, in terreni di battaglia. L'amministrazione degli Stati Uniti ha coniato da sola, in maniera del tutto improvvisata e non corrispondente al diritto internazionale, una definizione che è di "combattenti nemici", sottraendo in questo modo i detenuti di Guantanamo alle protezioni previste dalla Convenzione di Ginevra. Tale Convenzione dice molto chiaramente che deve essere una terza parte indipendente a valutare se un detenuto debba godere o meno delle garanzie previste dalla stessa e che in caso di dubbio, fino a prova contraria, queste garanzie devono essere loro conferite.

D. – Quanto è vincolante il pronunciamento degli esperti ONU che chiedono la chiusura della base e di processare i detenuti davanti ad un tribunale indipendente?

R. – Vale forse di più delle denunce fatte da Amnesty International, dalla Croce Rossa, dalle inchieste giornalistiche. Vale perché la fonte è autorevole e gli esperti sono indipendenti. Il problema è che nei confronti di rapporti di questo tipo - che non hanno un potere vincolante - gli Stati Uniti, come altri Paesi in contesti diversi, hanno manifestato contrarietà e disinteresse nell'applicare le raccomandazioni indicate.

D. – Quanto incide nell'opinione pubblica internazionale la questione di Guantanamo, quando proprio in queste ore è scoppiato nuovamente lo scandalo degli abusi nel carcere iracheno di Abu Ghraib?

R. – Tutte queste situazioni stanno emergendo alla luce del sole. Allora una politica cosiddetta di sicurezza - che vuole ottenere la fine di un pericolo che indiscutibilmente è grave come quello del terrorismo internazionale - non può permettersi di violare il diritto internazionale in maniera così scientifica. Un certo giorno ci si accorgerà - e l'opinione pubblica se ne sta accorgendo - che questa politica di combattere il terrore con il terrore è moralmente sbagliata, giuridicamente illegale e soprattutto completamente inefficace.

30/10/2007 18.38.53

Apoio da Santa Sé á campanha anti-tortura

(30/10/2007) "Os cristãos são chamados a cooperar na defesa dos direitos humanos e para a abolição da pena de morte, da tortura e de qualquer outra pena ou tratamento cruel, inumano ou degradante em tempo de paz e de guerra".

Afirma uma nota do Conselho Pontifício Justiça e Paz, difundida após o encontro entre o cardeal Renato Martino, que dirige este dicasterio, e Sylvie Bukhari-de Pontual, presidente da Federação Internacional da acção dos cristãos para a abolição da Tortura. (FIACAT).

A Fiacat – recorda a nota – é uma associação ecuménica non profit fundada em 1987 para promover a abolição no mundo, da tortura e de qualquer outra pena ou tratamento cruel, inhumano ou degradante contra a pessoa humana.

“Por ocasião do vigésimo aniversário da Convenção internacional contra a tortura e outras penas ou tratamentos inumanos ou degradantes, a S.ra Bukhari-de Pontual – explica o comunicado – apresentou ao Conselho Pontifício Justiça e Paz a actividade da Fiacat para promover a abolição da tortura e de qualquer outra pena ou tratamento cruel, inhumano ou degradante no mundo e o Cardeal Renato Martino encorajou a Fiacat reafirmando que estas praticas são graves crimes contra a pessoa humana, criada á imagem e semelhança de Deus e um escândalo para a família humana no século XXI.

29/06/2007 18.51.02

Svjetski dan potpore žrtvama torture

U svijetu je 26. lipnja obilježen Međunarodni dan potpore žrtvama torture, naime toga je dana prije 20 godina stupila na snagu Konvencija UN-a protiv torture. Obilježavanjem se želi međunarodnu javnost podsjetiti kako je tortura težak zločin protiv čovječnosti i odlučno očitovati 'NE' okrutnome kršenju ljudskih prava. Ban Ki-Moon, glavni tajnik UN-a, istaknuo je u prigodnoj poruci kako „, premda je prošlo dvadeset godina od stupanja na snagu Konvencije, brojne zemlje još nisu ratificirale dokument. Glavni tajnik poziva sve članice UN-a da pristupe konvenciji. Brojni promatrači prozivaju Europu i Zapad, općenito, da malo rade protiv torture.

Osvrnuvši se na odnos Zapada prema torturi u razgovoru za našu radio postaju Kolya Canestrini, profesor međunarodnoga prava na sveučilištu u Ferrari, kazao je kako se na Europu sumnja da zatvara oči pred torturom. Dovoljno je prolistati dnevnik da se uvjerimo u očite primjere. Saznali smo ovih tjedana kako su Europu prelijetali zrakoplovi ili su bile nezakonski zatvarane osobe i u zatvorima mučene u ime „više vrednote“, odnosno međunarodne sigurnosti – kazao je profesor i dodao kako je tortura zločin protiv čovječnosti i kao takva potpada pod jurisdikciju Međunarodnoga kaznenoga suda. Za učinkovitost suda potrebna je politička volja i snaga te unutarnja dosljednost. Očito je da nedostaje jedno i drugo jer se još uvijek primjenjuje tortura. Ni jedna se država nije stvarno borila protiv torture. Svaka je država spremna provjeravati ponašanje druge, ali kad je riječ o vlastitome javnome redu, na torturu se , ako nije i izričito ovlaštena, gleda kroz prste.

Na upit hoće li tortura iščeznuti, kazao je kako svako potpisivanje konvencije, ratificiranje dokumenta i svaki korak protiv torture približavaju ukidanju torture. Za taj se ishod svim sredstvima svakodnevno moramo boriti – kazao je profesor i dodao kako bi se države morale pridržavati konvencije. Neke je nisu ni potpisale, a ima i onih koje su je potpisale, poput Italije, ali joj nisu prilagodile svoje unutarnje zakonodavstvo, u smislu što nitko pred sudom ne odgovara za torturu nego za zločin poput osobne povrede, privatnoga nasilja ili tome slično; ti zločini pojedinačno uzeti ne ostavljaju dojam kazne primjerene torturi – zaključio je profesor.

18/12/2008 15.57.43

Burkina Faso: apelo per l'abolizione della tortura

Combattere tutte le forme e le pratiche di tortura in Africa: con questo obiettivo la Federazione internazionale dell'azione dei cristiani per l'abolizione della tortura (FIACAT), in collaborazione con l'Associazione per la prevenzione della tortura (APT), hanno organizzato ad Ouagadougou, in Burkina Faso, un seminario regionale che si è concluso ieri. L'Azione dei cristiani per l'abolizione della tortura (ACAT), ha voluto sottolineare che niente e nessuno può giustificare la tortura e i trattamenti crudeli, inumani o degradanti, e che occorre considerare la dignità umana e il rispetto della persona come valori sociali universali, inviolabili e indivisibili. Quest'anno, in particolare, la FIACAT, l'ACAT e l'Associazione per la prevenzione della tortura, auspicano che gli Stati africani ratifichino la convenzione internazionale contro la tortura, la ricezione negli ordinamenti giuridici nazionali, nonché l'abolizione della pena capitale. Nel corso dell'incontro è stata anche evidenziata la necessità di formare agenti di polizia, guardie carcerarie, avvocati e magistrati perché l'abolizione della tortura possa diventare realtà. (T.C.)

18/12/2008 16.10.54

ENCONTRO PARA COMBATER A TORTURA NO CONTINENTE AFRICANO

Ouagadougou, 18 dez (RV) - Combater todas as formas e práticas de tortura na África: com esse objetivo, a Federação Internacional de Ação dos Cristãos para a Abolição da Tortura (FIACAT), em colaboração com a Associação para a Prevenção da Tortura (APT), organizou, em Ouagadougou, Burkina Fasso, um seminário regional que se concluiu nesta quarta-feira.

A FIACAT quis sublinhar que nada e ninguém pode justificar a tortura e os tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes, e que é preciso considerar a dignidade humana e o respeito pela pessoa como valores sociais universais, invioláveis e indivisíveis.

Este ano, em particular, a FIACAT e a APT fazem votos de que os Estados africanos ratifiquem a Convenção Internacional contra a Tortura, sua inclusão nos ordenamentos jurídicos nacionais, e a abolição da pena de morte.

Durante o encontro, sublinhou-se a necessidade de formar adequadamente agentes de polícia, guardas carcerários, advogados e magistrados, a fim de que a abolição da tortura possa se tornar uma realidade. (SP)

0/06/2008 20.48.34

CONFERÊNCIA EPISCOPAL DOS EUA PUBLICA GUIA CONTRA TORTURA

Washington, 30 jun (RV) - A tortura é contrária ao respeito à pessoa e à dignidade humana. Esse é a síntese de um estudo-guia publicado pela Conferência Episcopal dos EUA (USCCB) que convida a refletir sobre as graves questões morais do recurso a essa prática. O guia, que pode ser baixado no site da Conferência Episcopal www.usccb.org, foi apresentado nos dias passados no âmbito do mês de sensibilização contra a tortura, uma iniciativa promovida por 190 organizações confessionais estadunidenses aderentes à "Campanha religiosa nacional contra a tortura".

"O objetivo é estimular, à luz dos ensinamentos da Igreja, uma reflexão mais aprofundada sobre essa delicada questão que voltou a ser de dramática atualidade também nos países democráticos", explicou Virginia Farris, consulente da Comissão para a justiça, a paz e o desenvolvimento da USCCB

O guia é subdividido em quatro capítulos: o primeiro ilustra o Magistério da Igreja sobre a dignidade da pessoa humana; o segundo entra no específico do tema da tortura e dos motivos das atuais preocupações da Igreja, citando em particular os ensinamentos de João Paulo II e de Bento XVI; o terceiro, que parte do convite de Jesus a amar os próprios inimigos, traz diversas citações da Bíblia e da encíclica "Deus caritas est". Por fim, o quarto e último capítulo propõe iniciativas concretas para sensibilizar a opinião pública sobre a inadmissibilidade moral do recurso à tortura.

O documento não examina somente as atuais políticas da administração estadunidense em matéria de tratamento dos prisioneiros acusados de terrorismo, mas critica todas as formas de tortura e os chamados interrogatórios "enérgicos" praticados em mais de 150 Estados no mundo.

Justamente devido às críticas suscitadas nos EUA pelos métodos ilegais de detenção e de maus-tratos aplicados em pessoas acusadas de terrorismo, nasceu a "Campanha religiosa nacional contra a tortura", lançada em 2006 com o apoio ativo dos religiosos e das religiosas estadunidenses. (RL/BF)

18/12/2008 17.01.46

Combate á tortura no continente africano em debate num seminario regional em Ouagadougou.

(18/12/2008) Combater todas as formas e as práticas de tortura na África: com este objetivo a Federação Internacional da Acção dos Cristãos para a Abolição da Tortura (FIACAT), em colaboração com a Associação para a Prevenção da Tortura (APT), organizaram em Ouagadougou, Burkina Faso, um seminário regional que se concluiu esta, quarta-feira dia 17.

Acção dos Cristãos para a Abolição da Tortura quis sublinhar que nada e ninguém podem justificar a tortura e os tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes, e que é preciso considerar a dignidade humana e o respeito da pessoa como valores sociais universais, invioláveis e indivisíveis.

Este ano, em particular, a Acção dos Cristãos para a Abolição da Tortura e a Associação para a Prevenção da Tortura, fazem votos de que os Estados africanos ratifiquem a convenção internacional contra a tortura, a inclusão nos ordenamentos jurídicos nacionais, como também a abolição da pena de morte.

Durante o encontro foi ainda evidenciada a necessidade de formar agentes de polícia, guardas prisionais, advogados e magistrados para que a abolição da tortura possa tornar-se uma realidade.

1/03/2009 16.11.23

Bangladesh: emergenza tortura, abusi sulle donne, libertà e diritti delle minoranze

E' un percorso arduo e accidentato quello del rispetto dei diritti umani in Bangladesh: in numerosi campi esiste ancora una vera e propria emergenza, lontana da standard accettabili. E' quanto

afferma il dettagliato “Rapporto sui Diritti Umani 2008”, pubblicato di recente dall’Organizzazione non Governativa bengalese “Odhikar” (che in lingua bengali significa “Diritti”), nata nel 1994 su iniziativa di un gruppo di attivisti, avvocati, uomini politici, rappresentanti di gruppi e movimenti sociali, che ha come missione precipua la promozione e la tutela dei diritti umani in Bangladesh. Il Rapporto ripreso dall'agenzia Fides, si sofferma su diversi temi e analizza l’andamento della vita politica e sociale nel paese, raccontando le violazioni e gli abusi compiuti nel periodo in cui è stato in vigore lo “stato di emergenza”, concluso a dicembre 2008. Capitoli speciali riguardano la tortura e la violenza sulle donne, ma si toccano anche le uccisioni extragiudiziali, i diritti delle minoranze, intimidazioni subite dagli attivisti per i diritti umani, gli abusi e lo sfruttamento subito da lavoratori e contadini. Il Rapporto nota con allarme che la pratica della tortura è divenuta usuale: ciò accade a causa dell'impunità che accompagna chi compie la tortura. La tortura è usata regolarmente dalle forze di polizia per estorcere una confessione e, quel che è più grave, viene quasi considerata una routine. Nella legislazione del Bangladesh, essa non viene considerata come un crimine, sebbene il Bangladesh sia firmatario della Convenzione internazionale contro la Tortura. Un fenomeno tristemente degno di nota è, inoltre, quello degli arresti arbitrari che, durante il periodo dello stato di emergenza, sono stati innumerevoli: a giugno 2008 sono state arrestate oltre 50mila persone, affiliate a partiti politici, senza seguire le procedure standard. L’allarme di “Odhikar” tocca anche i casi della violenza contro le donne, molto estesa in Bangladesh. Il numero di donne che subiscono violenza, nota il Rapporto – includendo stupro, violenza per motivi di dote, percosse, torture e assassini – è particolarmente alto nelle fasce più povere della società, soprattutto fra donne che vivono in aree rurali, sia dentro che fuori delle mura domestiche. Fra le ragioni di tale violenza, vi sono la difficoltà ad accedere al sistema di giustizia, la corruzione della polizia, la cattiva amministrazione, l’ignoranza della legge, la scarsa assistenza medica. Pur essendo una esigua minoranza in un paese musulmano, anche la Chiesa cristiana in Bangladesh nello scorso biennio hanno più volte alzato la voce in difesa dei diritti umani e per il rispetto della dignità di ogni essere umano. (R.P.)

26/06/2009 16.28.35

Ban Ki-moon: tortura tollerata e praticata in numerosi Stati

“Nonostante l’esistenza di un esauriente quadro giuridico e istituzionale per la prevenzione della la tortura, questa è ancora largamente tollerata o addirittura praticata dai governi e l’impunità dei responsabili continua a persistere”. A denunciarlo è il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, nel suo messaggio in occasione della Giornata internazionale a sostegno delle vittime della tortura che si celebra oggi. “La tortura – ribadisce il segretario Onu - non ha alcuna giustificazione in nessun luogo e in nessuna circostanza”. Da qui l’esortazione a “tutti gli Stati membri delle Nazioni Unite che non hanno ancora provveduto, a ratificare e applicare la Convenzione Onu contro la tortura e le disposizioni del Protocollo Facoltativo”. E di tortura si è discusso anche stamani, presso la sede del Centro Astalli, a Roma, nel convegno “Accogliere le vulnerabilità”. **Padre Giovanni La Manna**, presidente del Centro di accoglienza, spiega al microfono di **Alessio Orlandi** chi sono le vittime di questi trattamenti inumani e degradanti.

R. – Sono persone che non decidono di venire in Italia, in Europa. Sono in prevalenza donne con bambini e ragazzi giovani che scappano dal loro Paese, avendo fatto esperienza del carcere e della tortura.

D. – Che cosa subiscono queste persone nei loro Paesi?

R. – Subiscono una violazione, che è quella di non vedersi riconosciuti nella propria dignità di persona. La propria umanità viene offesa, svilita. I sistemi di tortura sono tanti e sono fatti anche in maniera scientifica, in modo da non lasciare tracce evidenti. Noi abbiamo l'idea che per integrare una persona basta dargli una casa e un lavoro. Con la maggior parte di queste persone, che fanno esperienza di tortura, c'è tutto un lavoro per riportarli alla loro dignità di persona, che hanno visto fortemente provata e, in alcuni casi, annullata.

D. – Cosa cercano in Italia, cosa sperano di trovare?

R. – La speranza è quella di trovare un luogo dove vivere in pace, dove non avere il terrore di ripetere l'esperienza vissuta, un luogo del quale potersi fidare di nuovo, quindi stabilire delle relazioni, potendo esprimere e vivere in pace la propria cultura, la propria religione. Il nostro servizio è proprio questo: riconoscerli nella loro dignità di persone e accettare la relazione per restituirgli dignità.

D. – Quali sono le conseguenze psicofisiche che queste persone si portano addosso?

R. – Gli effetti quotidiani che noi riscontriamo sono la fatica nel dormire, la fatica di fidarsi. Le persone possono piangere alla vista dell'effetto di un flash o alla vista di un macchinario che fa l'elettrocardiogramma, perché quel macchinario gli ricorda qualche altra macchina, servita per torturare.

26/06/2009 20.07.38

Nessuna giustificazione per la tortura: così l'Onu nella odierna giornata mondiale

“La tortura non ha alcuna giustificazione in nessun luogo e in nessuna circostanza”. Lo ha affermato il Segretario Generale delle Nazioni Unite, Ban Ki Mon, nel suo messaggio per la Giornata mondiale a sostegno delle vittime della tortura che si celebra oggi. E di tortura si è discusso anche stamani in un seminario, a Roma, presso la sede del Centro Astalli che da due anni porta avanti un progetto per assistere le persone vittime di trattamenti disumani e degradanti. Giancarlo Santone, psichiatra responsabile del progetto, spiega al microfono di **Alessio Orlandi** chi sono queste vittime della tortura.

11/11/2009 15.18.39

Rapporto 2009 sulla tortura in Colombia: un terzo delle vittime sono minori

Sono numeri preoccupanti quelli che si leggono nel rapporto 2009 sulla tortura in Colombia, presentato oggi a Bogotá e realizzato dalla Coalizione Colombiana contro la Tortura. Secondo il documento, quasi un terzo delle vittime sono minori, almeno il 30,4% sono sottoposti a trattamenti crudeli e degradanti. Autori degli abusi fisici a cui si aggiungono quelli psicologici sono i gruppi armati coinvolti nel conflitto colombiano: una guerra dimenticata che ha fatto quasi 4 milioni di sfollati. Negli ultimi anni – riferisce il rapporto - si nota un consistente incremento del ricorso alla tortura psicologica sui minori, da parte di tutti i gruppi paramilitari. Ad esempio, molti minori vengono arruolati e usati in combattimento, altri sono costretti a trasportare armi, rifornire le truppe, trasmettere informazioni e messaggi. Molte bambine e ragazzine diventano schiave sessuali e spesso sono costrette a ricorrere all'aborto se rimangono incinte. La tortura, fisica e psicologica, è usata come mezzo di intimidazione e persecuzione sociale, serve per sottomettere e controllare la

popolazione civile, ottenere informazioni e confessioni forzate, reprimere le proteste. Spesso diventa parte integrante dell'addestramento di guerriglieri e soldati. In questo contesto è molto difficile dare dei dati esatti ma si stima che nel 2009 ci siano tra i 14 e i 17 mila combattenti e che uno su quattro sia minore d'età. L'età media dei bambini soldato è scesa da 13,8 anni nel 2002 agli 11,8 anni di quest'anno. Nel caso di gruppi ribelli, i minori sono coinvolti anche in attività concernenti il narcotraffico, la prostituzione infantile e il reclutamento forzato di altri bambini. Soldati e guerriglieri spesso occupano le scuole o costruiscono presidi militari vicino agli istituti. Questa vicinanza genera ancora adesso molte violazioni dei più elementari diritti dell'infanzia, creando un clima di perenne paura. Tra i casi di violenza sessuale registrati dal rapporto quasi la metà sono a danno di minori. Ampia fetta del rapporto è dedicata alle torture in famiglia che rendono i bambini vittime e insieme testimoni di violenza. Una ferita indelebile che per essere superata ha bisogno di terapie adeguate che la stragrande maggioranza delle persone, appartenendo alle fasce più povere della popolazione, non si può permettere. Per l'occasione, Terre des Hommes, l'unica organizzazione italiana che appartiene alla Coalizione Colombiana contro la Tortura, ha lanciato una campagna per sostenere il suo centro di assistenza psicosociale di Bogotá. Con un sms solidale di due euro al 48543 o da rete fissa Telecom è possibile contribuire fino al 22 novembre alla vita di questa struttura che dal 2002 ad oggi ha curato gratuitamente oltre 4.500 persone vittime di tortura.(B.C.)

ATTACHMENT 2

ARTICOLI RIFERITI ALLA LOTTA CONTRO LA TORTURA OSSERVATORE ROMANO 2000-2009

Data 13/07/2000

Q.N. 160 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 02

Tit. Nazioni Unite: appello di Annan contro la tortura

Arg.

Mat. esteri

Aut.

Cod. 160Q02A1

Data 12/04/2001

Q.N. 084 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 02

Tit. Iniziative dell' Ue per eliminare la tortura nel mondo

Arg.

Mat. esteri

Aut.

Cod. 084Q02A1

Data 19/05/2001

Q.N. 114 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 08

Tit. ZAMBIA Giovanni Paolo II al nuovo Ambasciatore Nessuno sia indifferente di fronte alla guerra, alla tortura e al terrorismo

Arg. udienza discorso Papa in occasione della presentazione delle Lettere Credenziali di nove 9 nuovi ambasciatori presso la Santa Sede + saluto indirizzo d' omaggio ambasciatore Zambia al Santo Padre

Mat. pagina speciale vaticane documenti in inglese

Aut. Giovanni Paolo II , Silumelume Kufunduka Mubukwanu

Cod. 114Q08B1

Data 28/06/2001

Q.N. 146 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 02

Tit. Onu: Giornata internazionale contro la tortura

Arg.

Mat. esteri

Aut.

Cod. 146Q02A1

Data 27/06/2002

Q.N. 147 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 01

Tit. Adesione alla Convenzione contro la tortura

Arg. adesione Santa Sede, nella giornata internazionale di appoggio alle vittime della tortura, alla convenzione contro la tortura ed altre pene e trattamenti crudeli inumani o degradanti dichiarazione osservatore permanente delegazione Santa Sede presso l' ONU Mons Raffaele Martino

Mat. rubriche

Aut.
Cod. 147Q01G1

Data 28/06/2003
Q.N. 148 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. La Danimarca firma il protocollo contro la tortura

Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 148Q02E1

Data 24/04/2004
Q.N. 095 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 12
Tit. Bagarre a Montecitorio sulla tortura dopo un emendamento della Lega

Arg.
Mat. italiane
Aut.
Cod. 095Q12C1

Data 28-29/06/2004
Q.N. 148 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 01
Tit. IL SANTO PADRE IN OCCASIONE DELLA CELEBRAZIONE DELLA GIORNATA MONDIALE La tortura: un' intollerabile violazione dei diritti umani radicalmente contraria alla dignità dell' uomo

Arg. breve discorso Papa durante angelus del 27 giugno su giornata mondiale contro la tortura (intollerabile violazione dei diritti umani, contraria alla dignità dell' uomo)
Mat. vaticane documenti
Aut. Giovanni Paolo II
Cod. 148Q01C1

Data 18/07/2004
Q.N. 164 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 08
Tit. La ferma condanna di ogni forma di tortura
Arg. Completata l' edizione dell' «Opera omnia» di sant' Agostino - Sant' Agostino Opera Omnia ed. Città Nuova
Mat. pagina speciale monografie teologia recensioni libri
Aut. Robert Dodaro
Cod. 164Q08D1

Data 01/04/2005
Q.N. 074 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. Messico: adottata la Convenzione Onu contro la tortura
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 074Q02D1

Data 20-21/06/2005
Q.N. 145 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. IRAQ I marines scoprono nel Nord una «camera della tortura » usata dagli insorti Attentati dinamitardi insanguinano Erbil e Baghdad
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 145Q02C1

Data 21/05/2006
Q.N. 118 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. Onu: il Comitato contro la tortura chiede agli Usa di eliminare i maltrattamenti
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 118Q02H1

Data 30/06-01/07/2006
Q.N. 150 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. IRAQ Sostegno dell' Unione Europea al piano di riconciliazione nazionale Recuperati dal fiume Tigris i cadaveri di sette persone con segni di tortura
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 150Q02E1

Data 10/09/2006
Q.N. 209 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 01
Tit. IRAQ Uccisi da un colpo di mortaio otto pellegrini sciiti diretti a Kerbala - Sangue a Baghdad e a Kirkuk Camere di tortura trovate nel Nord da militari Usa
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 209Q01C1

Data 07/12/2006
Q.N. 283 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 03
Tit. Il volume di Monica Maria Biffi «Il cavalletto per la tortura Cesare Orsenigo, ambasciatore del Papa nella Germania di Hitler» Una delicata missione affrontata con sofferenza e dedizione
Arg. Monica Maria Biffi Il cavalletto per la tortura. Cesare Orsenigo, ambasciatore del Papa nella Germania di Hitler Roma Città Nuova 2006
Mat. cultura recensioni libri
Aut. Gaetano Vallini
Cod. 283Q03A1

Data 22/07/2007
Q.N. 165 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. STATI UNITI Negli interrogatori della «Cia» Bush proibisce la tortura contro presunti terroristi
Arg.
Mat. esteri
Aut.
Cod. 165Q02F1

Data 07/09/2007
Q.N. 203 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 10
Tit. UDIENZA Il discorso del Santo Padre ai Membri della Commissione Internazionale della Pastorale nelle Carceri Alla proibizione della tortura non si può derogare in alcuna circostanza Aiutate i detenuti a riconciliarsi con Dio e ad assumersi le responsabilità che permetteranno loro di condurre una vita onesta e retta
Arg. discorso Papa a udienza ai membri della commissione internazionale della pastorale delle carceri
Mat. vaticane documenti in inglese
Aut. Benedetto XVI
Cod. 203Q10A1

Data 09/09/2007
Q.N. 205 Edi. ORDomenica
Pag. 02
Tit. Il Santo Padre ai Membri alla Commissione Internazionale della Pastorale nelle Carceri - Alla proibizione della tortura non si può mai derogare
Arg. in margine discorso Papa a udienza ai membri della commissione internazionale della pastorale delle carceri
Mat. vaticane riflessioni
Aut. Gianluca Biccini
Cod. 205X02C1

Data 17/10/2007
Q.N. 237 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 15
Tit. MAFIA: La sentenza di un giudice di Los Angeles «Il 41 bis è tortura »: dagli Usa «no» all' estradizione di un «boss»
Arg.
Mat. italiane
Aut.
Cod. 237Q15G0

Data 22/12/2007
Q.N. 292 Edi. Edizione quotidiana
Pag. 02
Tit. Scoperto a nord di Baghdad un centro di tortura di Al Qaeda
Arg. terrorismo islamico
Mat. esteri
Aut.

Cod. 292Q02E1

Data 06/07/2008

Q.N. 157 Edi. Edizione quotidiana

Pag. 06

Tit. Ribadita l' inammissibilità morale di atti contro la dignità della tortura - I vescovi degli Stati Uniti contro l' uso della tortura

Arg. in margine documento studio-guida pubblicato dalla Conferenza episcopale USA sulla tortura (contraria al rispetto della persona e della dignità umana)

Mat. vaticane internazionali

Aut.

Cod. 157Q06B1

TESTI per OCTAVA DIES

Numero 138, 10 marzo 2001

LANCIO SERVIZIO

Domenica Giovanni Paolo secondo beatifica 233 religiosi e laici spagnoli, martirizzati nel 1936, nel corso della persecuzione religiosa legata alla guerra civile. Ecco i ritratti e le storie di alcuni di loro.

(Servizio 2 – Martiri, soldati di pace)

Di Barbara Castelli

Nell'estate del 1936 la Chiesa cattolica di Spagna scrisse con il sangue una delle pagine più drammatiche della sua fedeltà a Cristo e al Vangelo. Erano gli anni della guerra civile, quando gruppi di miliziani eseguivano uccisioni di massa con inaudita ferocia; così seminaristi, religiosi e laici venivano caricati a forza su camion per compiere una "passeggiata" senza ritorno. Domenica 11 marzo Giovanni Paolo II presiederà in piazza San Pietro la liturgia di Beatificazione di questi servi di Dio: 233 martiri della diocesi di Valencia; una beatificazione di massa senza precedenti.

mons. **VINCENZO CARCEL**

vice postulatore

"Quando si dice che questi sono martiri della guerra civile, si dice una cosa non esatta perché nelle guerre civili ci sono i caduti, i poveri soldati che muoiono in guerra, ma non sono martiri (...). I nostri martiri, soprattutto questi che saranno beatificati, sono persone che non erano in guerra con nessuno e che non avevano mai fatto la guerra contro nessuno. Erano persone pacifiche che vivevano in pace e che promuovevano la pace. Certamente nessuno di loro ha mai militato in nessun gruppo politico e nessuno ha fatto nulla contro la pacifica convivenza dei cittadini".

Ricordiamo, quindi, **Maria Guadalupe Ricart Olmos**, suora professa del 2° Ordine dei servi di Maria, uccisa e atrocemente mutilata, dopo una vita dedicata alla clausura. **Vincenzo Cabanes Badenas**, religioso dal carattere pacifico ed affabile, impegnato nel recupero della gioventù deviata, che subì il martirio insieme ai suoi 18 compagni terziari Cappuccini, con fierezza e valore. Ed ancora, **Maria Carmela Garcia Moyon**, laica, donna affettuosa e comprensiva che, a causa della sue convinzioni religiose, fu cosparsa di benzina e arsa viva. Tra questi nuovi beati, numerosi sono stati i laici che, con audacia e forza, hanno difeso il loro amore per la giustizia: ricordiamo

Juan Bautista Faubel Cano, uomo di grande carità verso i più bisognosi, sposato con 3 figli; non tradì mai la croce e per questo fu detenuto e torturato.

SILVIA CORREALE

avvocata, postulatrice

“Una Chiesa sposa di Cristo riceve testimonianza di fedeltà al Signore in diverse realtà, in diversi modi. Una risposta concreta alla chiamata universale alla santità di cui parla la Lumen Gentium. (...) Non vengono a caso questo gruppo di fedeli laici martiri in Spagna. Noi adesso ricordiamo solo un piccolo gruppo, però in realtà potremmo parlare di migliaia di fedeli laici che hanno dimostrato la loro fedeltà, la loro coerenza di vita, con la fede in Cristo risorto, fino al martirio in Spagna, ma anche di fronte ad altri totalitarismi del secolo scorso. Avevamo, infatti, già i Santi laici martiri in Messico di Azione Cattolica e ci sono diversi processi anche in altri paesi”.

Un atteggiamento di fedeltà fiduciosa fino alla fine caratterizza la storia di **Don José Calasanz** e dei 31 compagni della società di San Francesco di Sales, tra cui il **Sig. Jaime Buch**, morto anche lui in una delle cosiddette “passeggiate”. **Giacinto Serrano Lopez**, pagò con la vita l'aiuto che offriva a quanti si trovavano in situazioni difficili; lo stesso destino lo condivisero i suoi 19 compagni dell'Ordine dei Frati Predicatori, tra cui il giovane **Rafael Pardo Molina** incarcerato e fucilato a 37 anni. **Aurelio da Vinales**a spese le sue ultime parole per perdonare i suoi carnefici e per esortare i suoi 16 compagni, dell'ordine dei Frati Minori Cappuccini, a ben morire, gridando “Viva Cristo Re”. E degna di attenzione è anche la storia della signora **Ferragut Roig**, madre di tre sorelle dell'Ordine delle Agostiniane Scalze, che chiese ai miliziani di seguire le sue figlie anche nella morte e di essere uccisa per ultima. Queste storie di martirio rappresentano l'umile seme che muore nella terra e dà il frutto per la vita della chiesa non solo in Spagna ma in tutto il mondo.

TESTI per OCTAVA DIES
Numero 156, 14 luglio 2001

(LANCIO SERVIZIO 4)

Ancora l'Ucraina, ancora la testimonianza di fede fino al martirio data dai cattolici negli anni della persecuzione comunista. In questo servizio vescovi, sacerdoti e laici ci presentano le figure dei 30 nuovi beati proclamati dal Papa nel corso della visita.

La terra
dei martiri
**The land
of martyrs**

di Alessandro Di Bussolo

“Un omaggio alla santità in quella terra intrisa di sangue di martiri”. Sono parole usate dal Papa per spiegare il senso del suo pellegrinaggio in Ucraina ai fedeli dell'ultima udienza generale. Un omaggio che si è concretizzato nelle due cerimonie di beatificazione del 26 e 27 giugno all'ippodromo di Leopoli, quando Giovanni Paolo II ha “avuto la gioia” di proclamare beati trenta figli dell'Ucraina, sia latini che greco-cattolici.

Due feste indimenticabili, per il paese che fino a dieci anni fa era parte dell'Unione sovietica. E quella di mercoledì 27 anche storica, mai si era vista tanta gente ad una divina liturgia greco-cattolica. Quasi un milione di persone. Per vedere il Papa beatificare il vescovo Mykola Carneckj, 11 anni passati nei gulag sovietici, morto tre anni dopo la liberazione, nel 1959.

mons. **MICHEL HRYNCHYSHYN**

esarca per gli Ucraini in Francia

Quando è stato imprigionato, lo hanno interrogato di giorno e di notte, lo hanno torturato, e lui non diceva nulla... e chi lo interrogava era un greco-cattolico apostata, che dopo alcuni giorni si è convertito, ed è caduto in ginocchio davanti al vescovo, implorandogli di ascoltare la sua confessione.

Con lui sono oggi beati il vescovo di Mukacevo Teodor Romza, avvelenato nel '47 per la sua fedeltà alla Santa Sede, e 24 altri martiri greco-cattolici, tra i quali sette vescovi, 13 sacerdoti, tre suore e un laico, eroici testimoni della fede durante il regime comunista. Ma anche la chiesa ortodossa ha avuto i suoi martiri, e il Papa ha parlato proprio di ecumenismo dei martiri, invitando a chiedere e offrire il perdono gli uni agli altri, per le offese reciproche del passato.

mons. **MICHEL HRYNCHYSHYN**

esarca per gli Ucraini in Francia

I greco-cattolici non hanno nessun rancore, o odio, verso qualcuno. Già nel 1989 il cardinal Lubachivskyj ha detto pubblicamente: "Noi perdoniamo e domandiamo perdono per i nostri peccati...". Ma purtroppo non abbiamo avuto risposta da parte della Chiesa ortodossa

La beatificazione in rito latino di martedì 26 è stata l'occasione per Giovanni Paolo II di ricordare le tensioni e le infedeltà evangeliche che ci sono state in passato tra cattolici di radice polacca e di radice ucraina. E per indicare il nuovo beato, l'arcivescovo di Leopoli dei latini Josef Bilczewski, quale modello di fraterna collaborazione e autentica solidarietà tra cattolici di rito latino e di rito bizantino.

*padre **MARIANO BABULA**
postulatore beato arciv. Bilczewski*

Un invito forte, una esortazione all'unità... Purtroppo per cause umane, nazionalistiche, in passato il rito latino e quello greco-cattolico non vivevano in grande concordia, e il Papa ha espresso questo desiderio che si viva sempre in concordia.

(vecchietta polacca)

Tra i polacchi e gli ucraini oggi non ci sono difficoltà, e penso comunque che questi nuovi beati, dal cielo, ci aiuteranno ad essere sempre più uniti... siamo nella stessa Chiesa, con la stessa fede!

Ma l'arcivescovo Bilczewski e don Zygmunt Gorazdowski, sono beati anche per il loro incessante apostolato di carità. Gli abitanti di Wilamowice, città natale del presule, e le religiose della congregazione delle "Suore di San Giuseppe", fondata da Gorazdowski, cercano di continuare la loro opera.

(laici polacchi)

Stiamo pensando di costruire a suo nome una casa di cura per anziani, perché da noi ce n'è bisogno, e perché sicuramente lui sarebbe più contento di vedere questo aiuto concreto per i bisognosi, piuttosto che un monumento.

*suor **DOLORES SIUTA** (polacco)
postulatrice beato Gorazdowski*

A Leopoli abbiamo un asilo un po' speciale, dove accogliamo bambine e bambini abbandonati, e di cui non vuole occuparsi nessuno. Non diamo loro solo da mangiare, ma cerchiamo di educarli, di dargli una educazione di base.

TESTI per OCTAVA DIES

Numero 163, 6 ottobre 2001

LANCIO SERVIZIO 5

Tra i nuovi Servi di Dio che Giovanni Paolo II metterà sugli altari Domenica 7 ottobre spiccano due Martiri della Fede che in circostanze e paesi diversi hanno pagato col sangue la fedeltà a Cristo. Ascolteremo il postulatore, avvocato Ambrosi.

MARTIRI PER LA "FEDE"

MARTYRS FOR THE FAITH

Sette nuovi beati saranno proclamati da Giovanni Paolo II domenica 7 ottobre. Tra loro due martiri della fede: Ignace Maloyan, arcivescovo Armeno e Nikolaus Gross, un laico, padre di famiglia.

Avv. Andrea Ambrosi

Postulatore

"Mons. Ignace Maloyan, nacque a Mardin nel 1869 da una famiglia profondamente cattolica armena. Dimostrando subito un'intesa pietà venne avviato ben presto agli studi sacerdotali che lui percorse tutti nel convento libanese di Zomar. Qui ha studiato filosofia, teologia fino ad arrivare al sacerdozio nel 1869."

Il 1914 fu segnato dall'inizio della prima guerra mondiale mentre nell'Impero Ottomano si consumava una persecuzione di immani proporzioni, vittime un milione e mezzo di cristiani. Tra i gruppi più colpiti da questo genocidio furono i cristiani di nazionalità armena, ricordati dal Papa nel suo recente viaggio in questa terra.

Avv. Andrea Ambrosi

Postulatore

"L'atteggiamento ostile dei nazionalisti era motivato da ragioni esclusivamente di ordine religioso, tanto che non potendo muovere particolari accuse a Maloyan venne lui accusato di fomentare una rivolta armata contro i nazionalisti.

Fino all'ultimo lui sapeva quello a cui andava incontro. Gli è stata data la possibilità di fuggire, ma lui non l'ha fatto, ed è stato torturato per otto giorni di seguito, dalla sua bocca però uscivano soltanto preghiere, alla Madonna e a Cristo. A tutti gli altri che erano torturati come lui diceva di resistere nella fede perché presto avrebbero visto nostro Signore, avrebbero goduto della luce eterna":

Il XX secolo è stato successivamente segnato dall'ideologia totalitaria e anticristiana del nazismo; in Germania si verificò un'autentica persecuzione, anche contro la Chiesa cattolica, che per motivi religiosi era refrattaria alle ingiustizie del regime. Tra le vittime Nikolaus Gross, padre di 7 figli, sindacalista e successivamente direttore del giornale dei cattolici tedeschi.

Avv. Andrea Ambrosi

Postulatore

"Lui è stato un uomo intellettualmente molto preparato, molto valido per cui cercava in tutti i modi di contrastare le ingiuste accuse. Ma è stato inutile. Appena due giorni prima di morire, il 21 gennaio, ha incontrato la moglie ed è stato un incontro molto commovente. Dopo due giorni lo hanno impiccato, ed abbiamo anche qui una testimonianza che è stato visto portar via pieno di dignità, pieno di fede."

Dalle sue lettere ai familiari emerge il totale abbandono a Dio. Prima di essere portato a Berlino, dove fu ucciso a soli 47 anni, scrisse alla moglie: "Arrivederci in un mondo migliore. Io posso fare in cielo più di quanto non ho potuto nel mondo per te e per i figli".

TESTI per OCTAVA DIES

Numero 327, 12 marzo 2005

LANCIO SERVIZIO 2

Ottanta cappellani delle carceri di tutto il mondo si sono riuniti in Vaticano per riflettere sulla promozione dei diritti umani dei detenuti. Ce ne parla il cardinale Martino.

I diritti umani dei detenuti

The human rights of prisoners

di Luca Collodi

Un seminario internazionale sui diritti umani dei detenuti si è tenuto a Roma presso il Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace promosso dallo stesso Dicastero vaticano e dalla Commissione internazionale della pastorale penitenziaria cattolica. Per due giorni, circa 80 tra esperti, studiosi e cappellani delle carceri di una ventina di Paesi nel mondo si sono interrogati sul rischio che corrono i diritti umani dei detenuti nelle carceri in particolare per il ricorso alla tortura ed a pene disumane e degradanti da parte degli Stati. La due giorni di studio ha inoltre tratteggiato il ministero dei cappellani delle carceri con interventi di operatori pastorali di Stati Uniti, Libano, Colombia, Filippine e Uganda.

cardinale Renato Raffaele Martino

Presidente Pontificio Consiglio Giustizia e Pace

“Naturalmente questo seminario internazionale è stato un momento di riflessione in cui abbiamo riconosciuto la meraviglia che fanno tanti e tanti cappellani delle carceri in tutto il mondo, con mezzi infimi, praticamente con nessun mezzo. In 42 anni di servizio alla Santa Sede ho girato per tutto il mondo ed ho visitato molte ma molte carceri. Ho potuto vedere come in tutti i Paesi, civili e meno civili, democratici, sviluppati e non, quella che dovrebbe essere la pena, cioè la privazione della libertà come punizione, diventa la scusa per un sopruso dei diritti umani anche più elementari dei nostri fratelli carcerati. Ciò ci deve far riflettere, perché spesso le legislazioni, sono oppressive”.

Mons. Giorgio Caniato

Ispettore generale Cappellani delle Carceri Dip. Amm. Penale e Giustizia min.

“Il problema grosso è di come amministrare la giustizia. L'uomo che fa un reato fa un atto distruttivo, anche se ruba, se fa una truffa. Rompe dei rapporti. Allora lo Stato come deve rispondere? Al male del reato deve rispondere con un altro male, con la sofferenza del carcere? Questa è la domanda vera! Perché cosa mi interessa tenere un uomo in carcere 10 anni se poi, quando

esce, è un rudere e non fa più niente. E' un rudere! E dall'altra parte anche la parte lesa non ha più niente."

Ma come si può rispettare un detenuto che, ad esempio, ha ucciso e offeso il suo prossimo ?

Cardinale Renato Raffaele Martino
Presidente Pontificio Consiglio Giustizia e Pace

"E' per questo che sta in carcere. E' per questo che la detenzione deve servire come momento di penitenza, come momento di riflessione e come momento di riscatto. La pena non deve essere una vendetta ma un riscatto, deve essere qualcosa che li fa tornare nel mondo, nella società riscattati e riabilitati. Ed è questo che la società civile, quelli che sono buoni e ligi alla legge, devono imparare ad accogliere i detenuti che hanno scontato la pena".